

De Santiago Guervós, Javier y Fernández González, Jesús (2017) *Fundamentos para la enseñanza del español como 2/L*. Madrid: Arco. 936 págs. ISBN: 978-84-7635-964-8



Jorge J. Sánchez Iglesias
Universidad de Salamanca
jsi@usal.es

Reseña

La publicación de *Fundamentos para la enseñanza de español como 2/L* es una muy buena noticia para los que nos dedicamos a la enseñanza de español como segunda lengua o lengua extranjera. Sorprendentemente, desde la publicación del *Vademécum para la formación de profesores* -obra, por lo demás, diferente en muchos aspectos de la que hoy reseñamos- apenas si han salido a la luz obras de conjunto sobre los aspectos teóricos, aplicados y didácticos de la enseñanza de ELE. Esta ausencia llama más la atención en un mercado extraordinariamente dinámico en lo que a los materiales didácticos se refiere. En otras palabras, el énfasis se ha puesto sobre todo en libros para usar en el aula, probablemente porque el rendimiento editorial es mayor, y casi nada en textos cuyo objetivo central es la formación integral del profesor de ELE.

Los autores de este manual son profesionales con una gran experiencia en diferentes ámbitos del mundo ELE. Como investigadores han trabajado en aspectos como el análisis contrastivo, la adquisición de segundas lenguas, la enseñanza de la fonética, etc. Como creadores de materiales, han elaborado libros de texto para el mercado brasileño y el español, así como sobre la aplicación de los juegos en el aula. Como responsables

institucionales, han trabajado en Cursos Internacionales de la Universidad de Salamanca en diferentes puestos (formación de profesores, evaluación, dirección, etc.), así como para el Ministerio de Educación en sus oficinas en el exterior. Pero, por encima de todo ello, llevan dando clase de ELE tanto en España como fuera de ella más de 30 años. Me interesa subrayar este extremo porque con más frecuencia de la deseada se encuentran formadores de profesores de ELE que apenas si han tenido contacto con la realidad cotidiana del aula. Buena parte de lo que se recoge en su libro no es solo resultado de las múltiples lecturas o trabajos teóricos, sino producto de una amplísima experiencia en el día a día de la clase.

El objetivo de este libro es revisar de manera explícita y detallada todos aquellos aspectos que deben formar parte del bagaje de un profesor de ELE. Está orientado, por tanto, a aquellos que hacen sus primeras armas en estas lides, pero es también un excelente texto para la actualización de los más veteranos.

Fundamentos para la enseñanza del español como 2/L se estructura en 25 capítulos, que abarcan una parte sustancial de lo que debe saber un profesor de ELE. Aunque los autores no establecen bloques que los agrupen, el contenido podría esquematizarse así:

- El español en el mundo
- Adquisición: Contextos de aprendizaje, adquisición de la lengua materna, bilingüismo y teorías explicativas de la adquisición de una segunda lengua
- Competencia comunicativa: qué es una lengua, competencia fónica y enseñanza de la pronunciación, competencia léxico semántica y enseñanza del vocabulario, competencia gramatical y enseñanza de la gramática, competencias pragmática, discursiva y sociolingüística, competencia sociocultural, competencia estratégica.
- Destrezas: comprensión lectora, comprensión auditiva, producción escrita, producción oral
- Cuestiones metodológicas: niveles de dominio, historia de la metodología de la enseñanza de lenguas, programación y planificación de la clase, recursos didácticos, participantes en el proceso de aprendizaje, evaluación y español con fines específicos.

El tratamiento de lo que necesita aprender un profesor de ELE es, pues, muy completo y exhaustivo. Sin duda, podrían haberse incluido algunos otros capítulos relativos, por ejemplo, al uso de la literatura o de la traducción en la clase de ELE, u otros que

tratasen de alumnos meta específicos como niños, inmigrantes, etc., o, en fin, otros orientados al uso de la tecnología en el aula. Ahora bien, sin estar singularizados, la mayoría de estos temas se abordan con mayor o menor profundidad a lo largo de las 936 páginas que suma este volumen.

Desde el punto de vista formal, hay que reseñar el estilo didáctico, claro, bien estructurado y no exento en ocasiones de sentido del humor con el que está redactada la obra. Lejos de cualquier ampulosidad y barroquismo, los autores parecen haber transmitido al papel el tono directo, sencillo y coloquial del aula. Es, por tanto, a pesar de su gran extensión, una obra fácil de leer en su mayor parte. Es cierto que algunos capítulos, los de más alto contenido técnico, pueden resultar algo más exigentes. Pero incluso en estos, se nota el esfuerzo por ponerse en la piel del aprendiz (que no aprendiente –los autores prefieren el término tradicional al más habitual en la actualidad-).

Como sugerencias para futuras ediciones, cabría mencionar, en primer lugar, el uso de un mayor número de gráficos e ilustraciones. Una de las características de los manuales en la tradición anglosajona que las editoriales españolas no han asumido es el uso de complementos visuales que suavicen la aridez de un paisaje monocorde de texto escrito. En segundo lugar, el tema 6 ¿“Qué es una lengua?” quizá podría aparecer como tema 2, especialmente para aquellos futuros profesores que no procedan del ámbito de la lingüística o la filología y que necesiten una inmersión rápida en aspectos terminológicos básicos. En tercer lugar, un mayor número de ejercicios, quizá también intercalados en el desarrollo del texto, le daría un enfoque aún más didáctico a la obra. Por último, un índice temático y de autores facilitaría mucho el trabajo de consulta. Sea como fuere, recomiendo sin reservas la lectura de esta obra. Bienvenida sea.